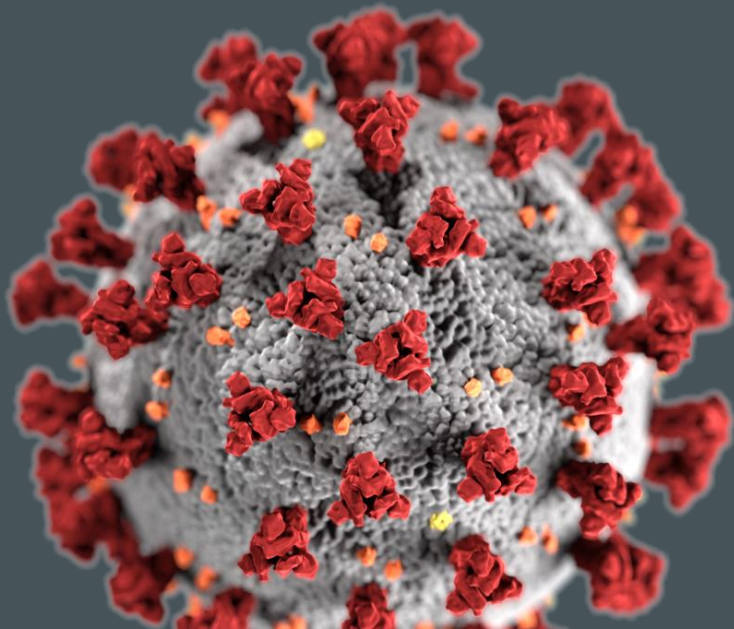

¿CÓMO PROTEGERSE Y PROTEGER A LOS DEMÁS?

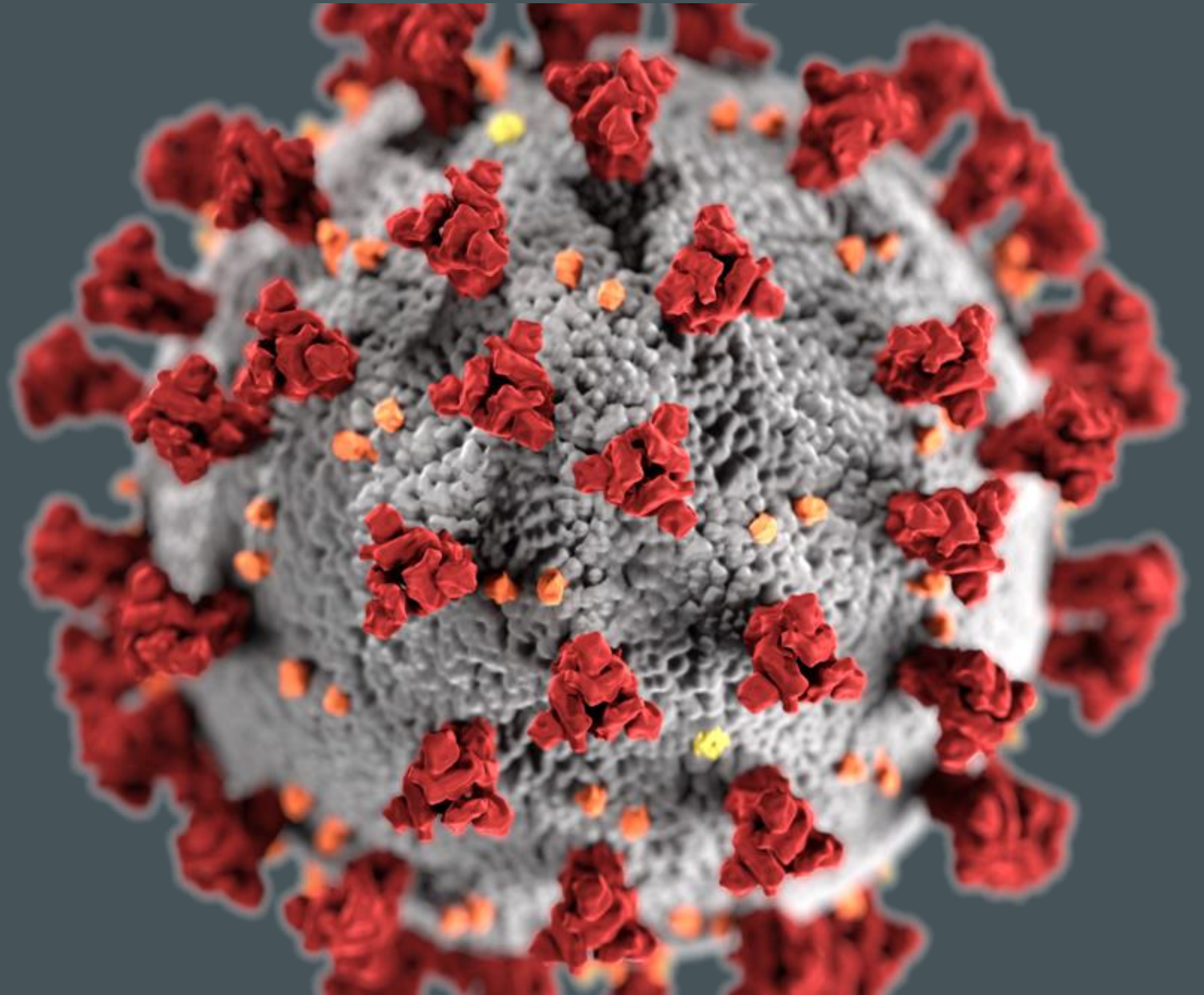
COVID-19



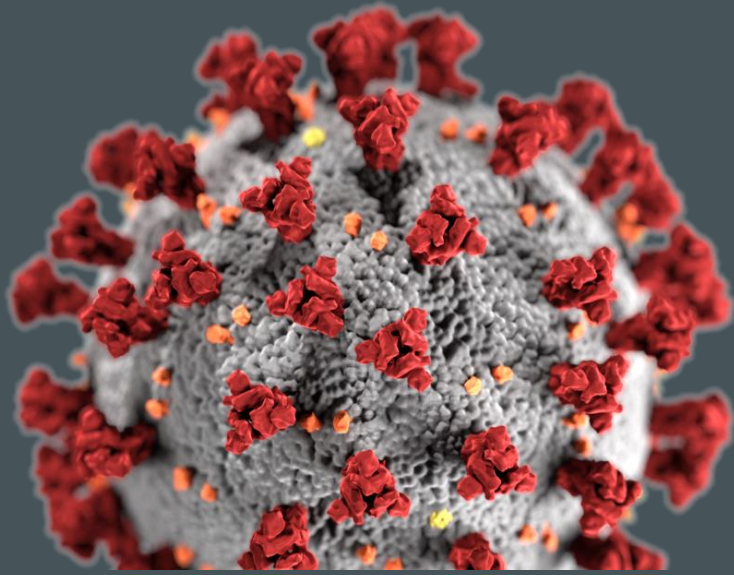
C a r i b e G l a s s
C o n s u l t i n g

GUÍA SOBRE LA PREPARACIÓN DEL PERSONAL DE LA INDUSTRIA DE CONSTRUCCIÓN PARA EL VIRUS COVID-19

Resumen del informe oficial de
OSHA 4001-04-2020 y el Centro
para el Control y la Prevención de
Enfermedades (www.cdc.gov)

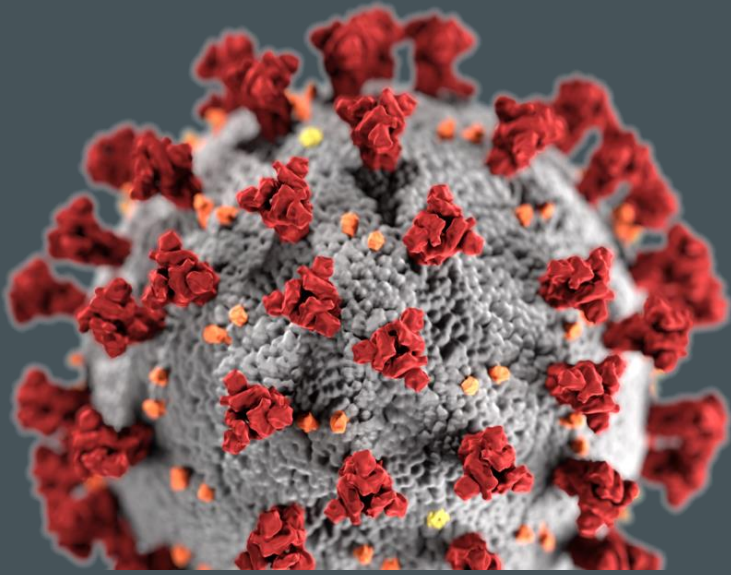


Si usted trabaja en la industria de construcción los siguientes consejos de seguridad le pueden ayudar a reducir el riesgo de exposición al coronavirus:



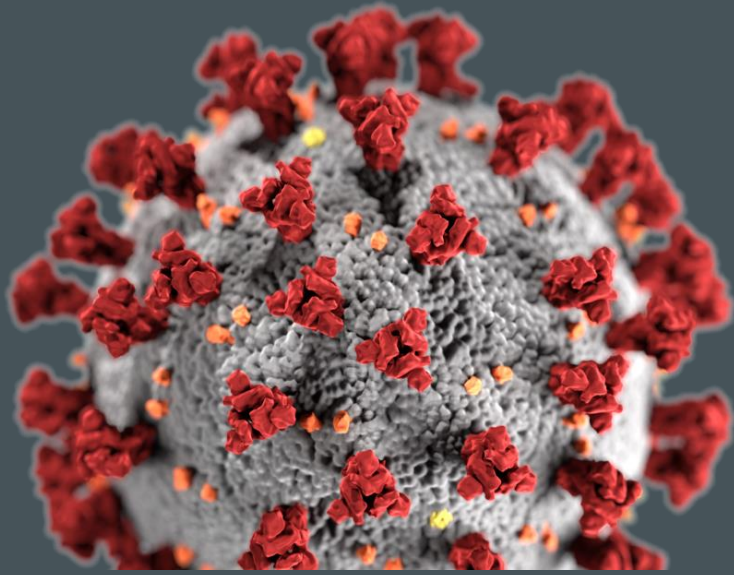
- Alentar que los trabajadores permanezcan en sus hogares si están enfermos.
- Permitir que los trabajadores utilicen mascarillas que cubran la nariz y la boca para prevenir la propagación del virus.
- Seguir tomando otras medidas de control, incluyendo usar equipos de protección personal (EPP), necesarias para proteger a los trabajadores de los otros riesgos asociados con las actividades de construcción.
- Aconsejar a los trabajadores evitar el contacto directo con otras personas y dirigir a los trabajadores / contratistas / visitantes a aumentar el espacio personal para mantener al menos 6 pies de distancia, en cuanto sea posible. Si usa remolques, todo trabajador debe mantener el distanciamiento social adentro del remolque.

Si usted trabaja en la industria de construcción los siguientes consejos de seguridad le pueden ayudar a reducir el riesgo de exposición al coronavirus:



- Capacitar a los trabajadores en el uso adecuado de ropa y equipo de protección, por ejemplo, cómo ponérselo, llevarlo puesto y quitárselo de forma segura.
- Alentar buenos hábitos respiratorios, incluyendo cubrirse la boca al toser y estornudar. □ Promover la higiene personal. Si los trabajadores no tienen acceso a jabón y agua para lavarse las manos, proporcione desinfectantes que contengan al menos 60% de alcohol.
- Usar químicos de limpieza de la Lista N con etiquetas de desinfectantes aprobados la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés), o calificados para usarse contra el coronavirus.

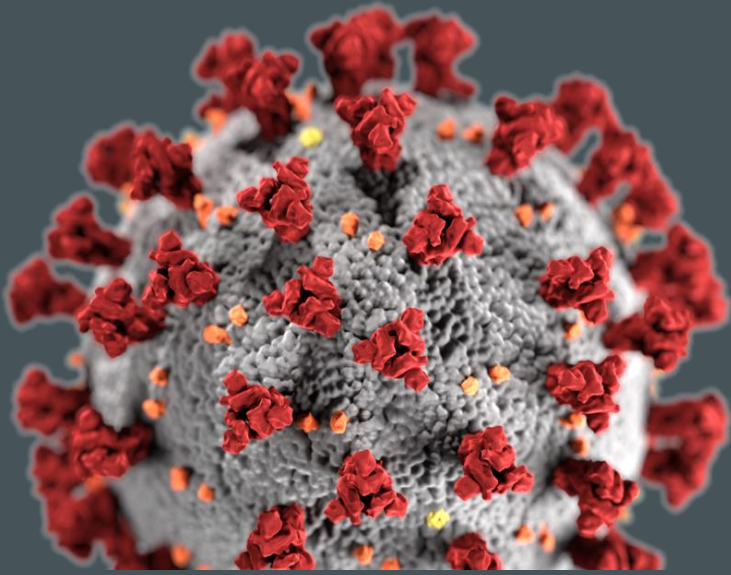
Si usted trabaja en la industria de construcción los siguientes consejos de seguridad le pueden ayudar a reducir el riesgo de exposición al coronavirus:



- Si las herramientas o equipos tienen que compartirse, proporcione e instruye a los trabajadores usar toallas desinfectantes a base de alcohol para limpiar las herramientas antes y después de usarlas. Al limpiar herramientas y equipos, los trabajadores deben seguir las instrucciones del fabricante para técnicas adecuadas de limpieza y restricciones.
- Mantener las reuniones en personas (incluyendo las charlas informativas y las reuniones sobre la seguridad en el trabajo) lo más cortas posible, limitar el número de trabajadores presentes, y practicar el distanciamiento social.

Si usted trabaja en la industria de construcción los siguientes consejos de seguridad le pueden ayudar a reducir el riesgo de exposición al coronavirus:

- Limpiar y desinfectar con frecuencia los inodoros portátiles en el lugar de trabajo. Los dispensadores de desinfectante para manos deben rellenarse siempre. Los artículos que se tocan con frecuencia (por ej. las agarraderas de puertas y los asientos de inodoros) deben ser desinfectados con frecuencia.
- Alentar que los trabajadores denuncien cualquiera preocupación acerca de la seguridad y la salud en el trabajo.



Todos deberían:



Limpiarse las manos con frecuencia

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón por al menos 20 segundos, especialmente después de haber estado en un lugar público, o después de sonarse la nariz, toser o estornudar.
- Si no dispone de agua y jabón, use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol. Cubra todas las superficies de las manos y frótelas hasta que sienta que se secaron.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca sin haberse lavado las manos.

Todos deberían:



Evitar el contacto directo

- Evite el contacto cercano con personas que están enfermas
- Quédese en casa si tiene algún síntoma o se siente enfermo.
- Mantenga al menos 6 pies de distancia entre usted y las demás personas.
 - Recuerde que algunas personas que no tienen síntomas pueden propagar el virus.
 - Mantener distancia con los demás es especialmente importante para las personas que tienen mayor riesgo de enfermarse gravemente.

Todos deberían:



Cubrirse la boca y la nariz con una cubierta de tela para cara al estar rodeados de personas

- Usted podría propagar el COVID-19 incluso si no se siente enfermo.
- Todos deberían usar una mascarilla respiratoria para cubrir la nariz y la boca.
 - La cubierta para cara es para proteger a las demás personas en caso de que usted esté infectado.
 - Siga manteniendo una distancia de aproximadamente 6 pies de las demás personas. La cubierta de tela para cara no reemplaza las medidas de distanciamiento social.

Todos deberían:



Recomendaciones de limpieza por:



Limpiar y desinfectar las herramientas

Jabón Suave:

- Si no había sangre presente en el producto, se puede limpiar con un jabón y un paño húmedo para eliminar suciedad y grasa. Luego se deje descansar.
* Recomendado para baterías

Solución de jabón y blanqueador diluido

- Puede limpiar con un jabón suave y un paño húmedo para eliminar suciedad y grasa. Luego descontaminar con una solución de blanqueador diluida, según el CDC. El procedimiento completo de limpieza con blanqueador diluido se puede encontrar a continuación.
* No recomendado para baterías

Todos deberían:



Se puede preparar una solución de blanqueador adecuadamente diluida mezclando:

- 5 cucharadas (1/3 de taza) de blanqueador por galón de agua

Procedimiento:

1. Limpie la superficie del producto con agua y jabón suave para eliminar la suciedad y la grasa.
2. Sumerja un paño limpio en la solución diluida.
3. Exprima el paño para que no gotee.
4. Limpie suavemente cada mango, superficies de agarre o superficies externas con el paño, con cuidado para asegurar que los líquidos no fluyen hacia la herramienta.
5. No se debe usar ningún otro material de limpieza, ya que la solución de blanqueador diluida nunca se debe mezclar con amoníaco o cualquier otro limpiador.
6. Permita que la superficie se seque naturalmente.
7. Debe evitar tocarse la cara con las manos sin lavar y debe lavarse inmediatamente sus manos después de este proceso.

Referencias:

- <https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>
- <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html>
- <https://www.mcaa.org/wp-content/uploads/2020/03/COVID-19-Tool-Cleaning-Protocols-MILWAUKEE.pdf>

Relevo de responsabilidad:

Este protocolo está basado en la información que se conoce a la fecha de su redacción. El mismo podría sufrir modificaciones de acuerdo a la evolución de la pandemia o a nueva información que se vaya adquiriendo.